

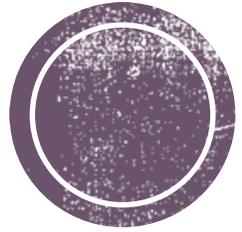
# The French Revolution and the Atlantic World

Formation « Enseigner en section européenne, DNL Histoire-  
Géographie et Anglais »

Lycée Lucie Aubrac, Courbevoie – 16 avril 2019

Gabriel Boniecki





# Why should the British, the Americans and the Irish celebrate the French revolution too?

**Etudier la révolution en DNL Histoire et en anglais : une idée étrange?**

# Une thématique au cœur des renouvellements disciplinaires

- Confronter à l'**altérité**/ renforcer le **sens critique** en décentrant le regard sur un événement a priori « franco-français »

→ Les nouvelles approches remettent en cause le mythe de l'exceptionnalisme de la RF et de son caractère purement autochtone.

- Comprendre la notion de **mondialisation**, à travers l'étude des impacts d'un événement à l'étranger et de l'étranger sur l'événement

→ Le courant de l'histoire globale et connectée envisage une « ère des révolutions » à travers le concept de « monde atlantique »

- Développer une **culture générale** originale qui prenne appui sur l'aire étudiée en LVA.

→ La période révolutionnaire dans le monde anglophone est méconnue et pourtant cruciale dans la fabrique des identités nationales anglaise, écossaise, irlandaise et caribéennes.



# Une multitude d'approches possibles

- **Circulations** des hommes, des femmes et des idées à l'âge des révolutions
- **Réactions** à l'inconnu et à l'imprévu de l'événement : les opinions publiques anglophones face à la révolution, entre enthousiasme, horreur et répression
- Fabrique des **nations** : stéréotypes et cristallisation des identités nationales, rivalités coloniales, première guerre 'totale' (?)...
- **Esclaves** et espace caraïbe : une place centrale dans les dynamiques révolutionnaires
- **Irlande** : mouvement indépendantiste, répression (comparaisons avec la 'Terreur')
- **Cultures et imaginaires** : la révolution nourrit un imaginaire très riche jusqu'à nos jours



# Dans les nouveaux programmes

## HISTOIRE

- **Premier chapitre de Première** = point de passage incontournable – Permet de travailler en parallèle du collègue d'HG de tronc commun
- Esprit du Programme = faciliter les **comparaisons** (« points de passages et d'ouvertures »)
- Permet de **réactiver** les connaissances de Seconde relatives aux révolutions anglaise, américaine et aux Lumières.

## ANGLAIS

- Notion d' « **Identités et Echanges** », notamment à travers l'étude des mobilités, de la mondialisation, des frontières.



# Compétences transversales ciblées :

## HISTOIRE



## ANGLAIS

- Acquérir des **repères** temporels et spatiaux
- Discerner **l'évolution** des sociétés et des cultures, se confronter à **l'altérité**, notamment par le biais de comparaisons
- Construire et savoir vérifier des **hypothèses**
- Comprendre les actions et décisions des **acteurs/actrices**
- Analyse de **sources** : se confronter à des sources variées et savoir les analyser de manière critique et approfondie
- Employer à bon escient le **lexique** propre à l'histoire

- Approfondir la connaissance des **aires culturelles**
- Renforcer le **sens critique**
- Mettre l'élève en situation **d'échanger à l'oral** et d'acquérir une **aisance** suffisante à l'oral – niveau B2 du CECRL
- Activités de **réception** : Lire et écouter, développer des stratégies de compréhension
- Activité de **production** orale, dans le cadre d'une approche actionnelle
- Activité de **médiation**



# Objectifs de la séquence

## DNL HISTOIRE

- **Connaissances**
  - Grandes lignes des relations France/monde anglophone (séances 1 et 2)
  - Principaux acteurs de la période (séance 3)
  - Postérité de l'événement (Séance 4)
- **Compétences**
  - Convaincre à l'oral
  - Confronter des points de vue à partir de textes
  - Analyser des caricatures
- **Lexique travaillé :**
  - Vocabulaire de l'événement historique
  - Vocabulaire des opinions politiques
  - Vocabulaire de l'analyse d'une caricature

## ANGLAIS

Séquence sur un thème différent qui permet de travailler des compétences transversales →



Séquence sur Nelson  
Mandela, Juliette Chazan



# Tâche Finale

- Travail de groupe (trinômes). Si la classe est très nombreuses, 2 groupes peuvent travailler sur le même personnage.
- Evaluation commune anglais/histoire
- 3 à 5 minutes par groupe pour présenter son projet (personnage + commémoration), en s'appuyant sur des éléments visuels.
- La classe pose des questions à chaque groupe, les élèves prennent des notes, votent pour le projet qui leur semble le plus réussi et justifient leur choix.
- Mise en œuvre : soit collective (les groupes passent devant la classe entière), soit les groupes se rencontrent deux à deux.

**2089** : Pour célébrer le tricentenaire de 1789 et la réintégration du Royaume-Uni dans l'U.E., le service culturel de l'ambassade britannique à Paris lance un concours afin de choisir une figure emblématique des liens entre les deux pays autour de la Révolution Française. Les groupes d'élèves proposent leur personnage en s'appuyant sur son parcours, ses œuvres, et proposent une façon de le/la célébrer (statue, cérémonie...).



# Démarche suivie



## 1. Découvrir le thème

- Formuler des hypothèses
- CO/CE/EO



## 2. Comprendre le contexte

- Acquérir des repères, discerner l'évolution des sociétés
- CE/EO



## 3. Comprendre les décisions des acteurs/actrices

- Analyse critique de sources
- CE/EO



## 4. Postérité de l'événement

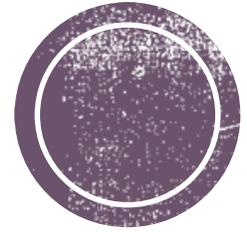
- Interprétations de l'événement
- CO/CE



## 5. Tâche Finale

- Convaincre à l'oral
- EO

Une démarche transposable aux autres sujets d'étude en section Euro et adaptable aux **cours de DNL hors section**.



# Etape 1 – Découvrir le Sujet, formuler des hypothèses

**Why is the French Revolution relevant to the anglosphere?  
How might the FR have impacted the life of British,  
American and Irish people?**

## Accroche : Assassins' Creed Unity



Les élèves réagissent à la bande-annonce du jeu vidéo: How is the FR represented in this trailer?  
Vocabulaire – état des lieux

## Formulation d'hypothèses

*The Single Most Important Event in World History*

Les élèves écoutent l'extrait du cours de Lynn Hunt et réagissent à sa citation (« The FR is the single most important event in world history ») – réflexion sur la notion d'événement



## Travail CE/EO

- Vocabulaire (toolbox)
- Structures hypothétiques/modaux (prompts)
- Synthèse/ trace écrite

...the greatest event that has happened in the history of the world, as James Fox, Opposition Whig leader, 1789.

...might you have struck out to a blaze that lays despoiled November 1789, sermon

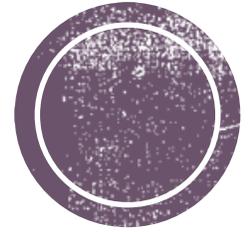
...hand of JUSTICE been 'great and glorious REV

...had shewn themselves the at very short space of t their church; their nob ; their arts; and their m :bruary 1790.

...here a country where t re mischief.' (about the : 1789.

Les élèves travaillent par groupes autour d'autres citations contemporaines de l'époque révolutionnaire et contradictoires. Ils formulent des hypothèses sur les liens entre RF/ monde anglophone et les restituent devant la classe. Ce travail donne lieu à une trace écrite.





# Etape 2 – acquérir des repères, discerner l'évolution des sociétés

**What was the scale and range of reactions to the French Revolution in the anglosphere? How were the people affected by it?**

## Repères/ Etablir des comparaisons

Minister  
1787 – Committee for the abolition of the slave trade  
1788 – First edition of the Tir...  
1789 – Former slave Olaudah Equiano's autobiography. Burke, Reflect on the Revolution.  
1792 – Creation of London Convention. Most prominent of the radical societies. France after being charged with emulating the French Revolution.  
1793 – Britain goes to war with France. Wollstonecraft, A Vindication of the Rights of Woman.  
1794 – Series of trials trying to suppress the movement in England.  
1795 – Seditious Meetings Act.  
1797 – Naval mutinies in the

D'abord phase de réactivation (lexique, hypothèses).

Puis les élèves étudient une frise chronologique. 'Which events are connected with the revolution ?'

Mise en parallèle avec les événements français (étudiés en cours d'HG)

## Discerner l'évolution des sociétés/ confronter des points de vue



Les élèves travaillent en binôme sur des caricatures différentes et plus ou moins complexes.

Une première phase de description/ dessin précède une phase d'analyse guidée. Ce travail peut débuter par un exemple traité de manière collective.

## Travail CE/EO



Une phase de mise en commun permet aux élèves de présenter leurs analyses et de les confronter, le but est de mettre l'accent sur la sémantique propre à la caricature et le recul critique nécessaire à leur analyse. Synthèse sous forme de tableau.

(Entraînement DM possible)

- Vocabulaire (toolbox)
- 'Guidelines' pour l'analyse des caricatures
- Synthèse/ trace écrite

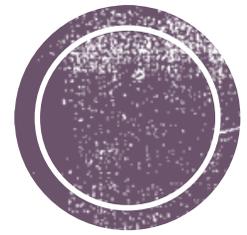


James Gillray, "France. Britain. Slavery. Freedom", hand-coloured etching on paper, 270x385mm, Published 28<sup>th</sup> July 1789, Aitkins, price 2 shillings, BM satire 7546.



James Gillray, 'Un petit souper a la parisienne', hand-coloured etching on paper, 250x352mm, published 20th September 1792, Humphrey, BM satires 8122.





# Etape 3 – Analyser des sources, comprendre les décisions des acteurs/actrices

**How did the people react to the events? What decisions and actions did the FR trigger? Was it a life-changing event throughout the Atlantic world?**

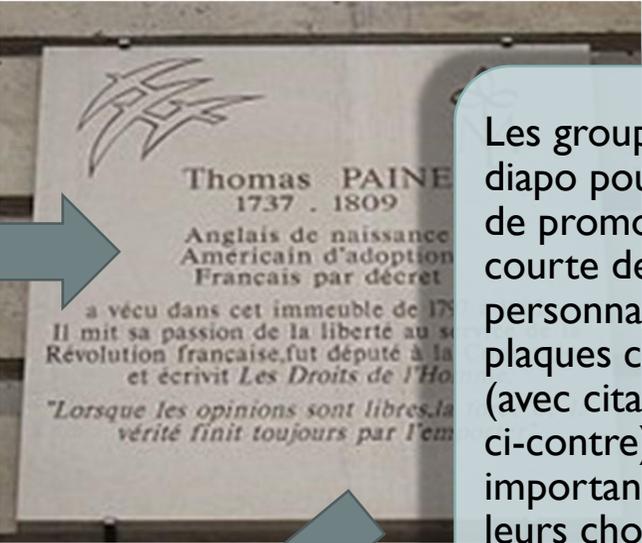


# Acteurs/actrices et leurs décisions



D'abord **TEST** (lexique, repères principaux)  
 Puis travail de groupes (3) : la TF est présentée. Les élèves étudient des ensembles documentaires de niveaux différenciés. Ils se familiarisent avec un personnage emblématique

# Tâche Intermédiaire



Les groupes préparent une diapo pour leur campagne de promotion, à travers une courte description du personnage inspirée des plaques commémoratives (avec citation, etc. – cf. image ci-contre) et justifient son importance historique et leurs choix devant la classe/d'autres groupes.

- Fiche de présentation de la TF + guidage du travail

**NB** Si l'on bénéficie de plus de temps, possibilité de conserver un 'cas' pour une étude commune, par exemple Mary Wollstonecraft, couplé à un audio (CO – Extrait de 'In Our Time', BBC4)

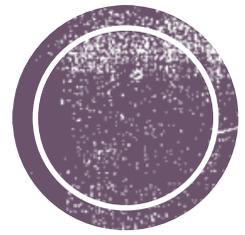
# Travail CE (co)/EO



Les dossiers comportent :

- Un extrait d'une œuvre du personnage
- Une biographie
- Un portrait
- Le lexique
- Eventuellement, un extrait sonore biographique ou extrait de biographie





# Etape 4 – Interpréter un événement, se constituer une culture générale

**Why should the FR matter to them? Who should be remembered and how?**

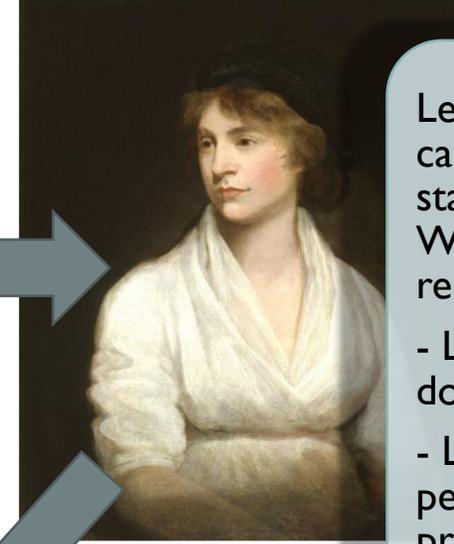
## Who should we remember and how?



Phase de réactivation (réactions à la révolution/lexique)

Travail en salle informatique : étude du site- NB cette activité peut être 'délocalisée' à la maison, en ce cas = étape 3 <http://www.maryonthegree.n.org/>

## Utiliser le numérique



Les élèves étudient la campagne pour ériger une statue en l'honneur de Mary Wollstonecraft. Ils doivent relever sur le site

- Les arguments utilisés, dont ils peuvent s'inspirer
- Le vocabulaire qu'ils peuvent utiliser dans leur présentation

- **Salle informatique**
- Fiche de guidage du travail
- Fiche de vocabulaire autonome (cf. séquence anglais – « apprendre à apprendre, se constituer un lexique personne »1)

## Travail CE-CO

Why should Mary Wollstonecraft be celebrated?

Author of a Vindication of the Rights of Woman (1792)  
The first book in English arguing for the equality of woman and men

Early human rights advocate, educational pioneer, icon of social mobility, key Enlightenment philosopher, first female war correspondent and mother of Mary Shelley



Learn more about Mary's life >



Une fois le travail accompli, moment de synthèse (How many ways of celebrating a historical figure can you think of?)

Si l'on dispose de plus de temps = activité sur les autres traces de la révolution dans la culture anglophone (cf. *mosaïque diapositive suivante*).

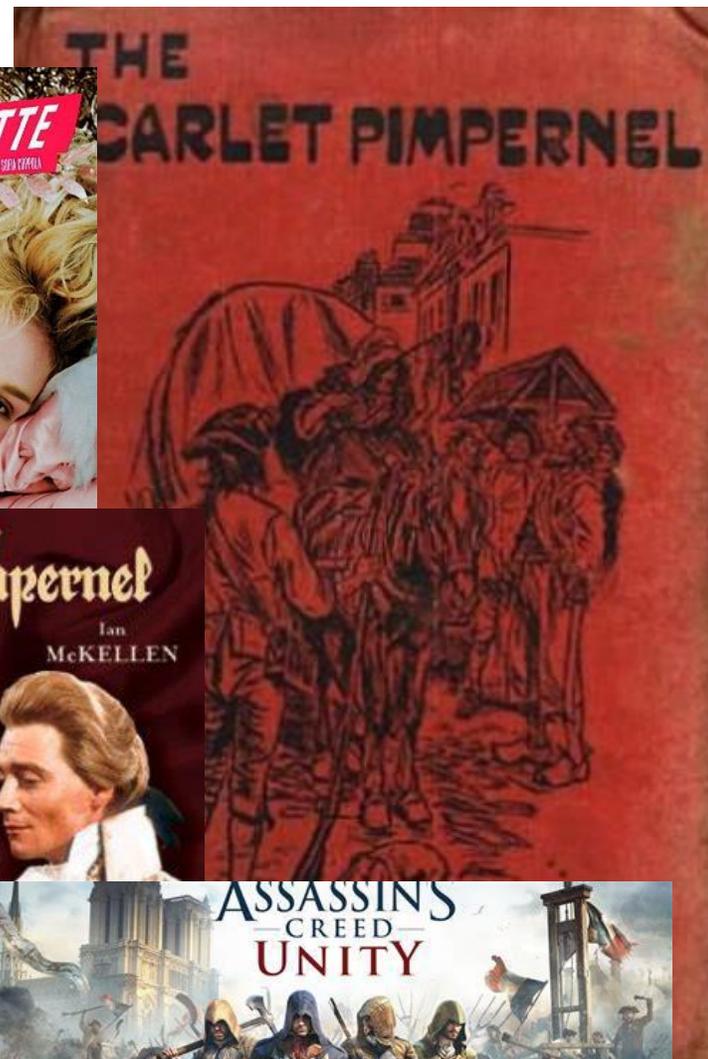
**Conclusion** : retour sur les hypothèses formulées en 1ère séance – évaluation de leur pertinence



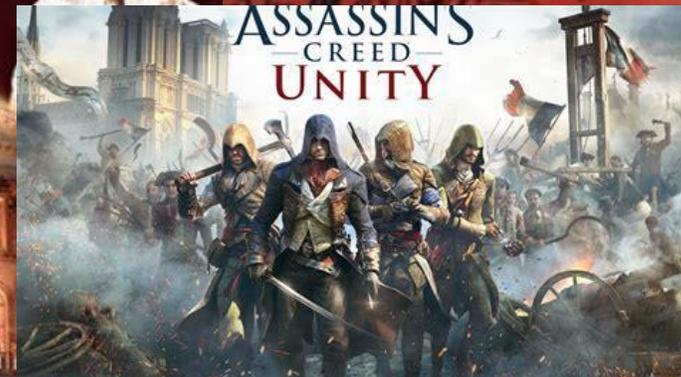
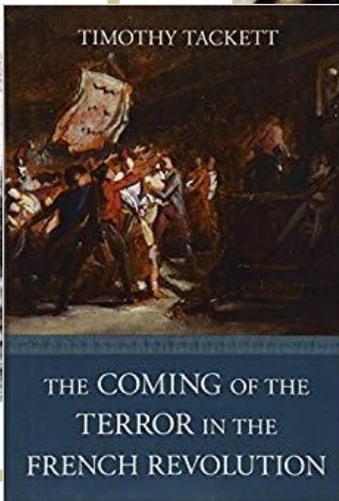
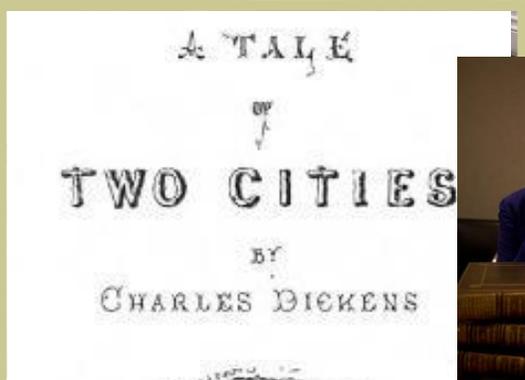
# How has the FR been remembered in the anglosphere?

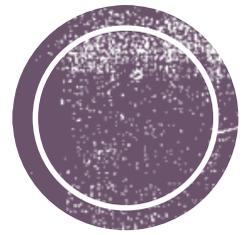


## The Age Of The BLACK DIVA



A wealth of Black divas, including superstar Jessye Norman (above), who was engaged to sing the French national anthem for the 200th anniversary of the Republic, are changing the face of the opera and winning fans around the world.





# Etape 5 – Réaliser la Tâche Finale

- **Penser l'évaluation à l'aide du CECRL**
- **En fonction du temps/de la collaboration avec le professeur de LV, entraîner les élèves à cette prise de parole avant l'évaluation.**